
**4th Session, 57th Legislature
New Brunswick
62-63 Elizabeth II, 2013-2014**

**4^e session, 57^e législature
Nouveau-Brunswick
62-63 Elizabeth II, 2013-2014**

BILL

81

**An Act to Amend
An Act Respecting the Enforcement of Money
Judgments Act**

Read first time: May 6, 2014

Read second time:

Committee:

Read third time:

PROJET DE LOI

81

**Loi modifiant la
Loi concernant la Loi sur l'exécution forcée des
jugements pécuniaires**

Première lecture : le 6 mai 2014

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

HON. HUGH FLEMMING, Q.C.

L'HON. HUGH FLEMMING, c.r.

BILL 81

**An Act to Amend
An Act Respecting the Enforcement of Money
Judgments Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Subsection 35(2) of An Act Respecting the Enforcement of Money Judgments Act, chapter 32 of the Acts of New Brunswick, 2013, is repealed and the following is substituted:*

35(2) *Section 19 of the Act is amended*

(a) *in subsection (1) by adding “, (4.1)” after “(4)”;*

(b) *in subsection (2) by striking out “(4) and (5)” and “a memorial of the judgment” and substituting “(4), (4.1) and (5)” and “the judgment or a memorial of the judgment” respectively;*

(c) *by adding after subsection (4) the following:*

19(4.1) Without limiting subsection (4), if a sheriff executes a conveyance of an interest in lands sold by the sheriff under the *Enforcement of Money Judgments Act*, the conveyance, if registered within six months after the day of its execution, shall, as against any subsequent purchaser or judgment creditor, be as valid as if registered on the day of its execution.

PROJET DE LOI 81

**Loi modifiant la
Loi concernant la Loi sur l'exécution forcée des
jugements pécuniaires**

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *Le paragraphe 35(2) de la Loi concernant la Loi sur l'exécution forcée des jugements pécuniaires, chapitre 32 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2013, est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

35(2) *L'article 19 de la Loi est modifié :*

a) *au paragraphe (1), par l'adjonction de « , (4.1) » après « (4) »;*

b) *au paragraphe (2), par la suppression de « (4) et (5) » et « un extrait du jugement » et leur remplacement par « (4), (4.1) et (5) » et « le jugement ou un extrait de celui-ci » respectivement;*

c) *par l'adjonction après le paragraphe (4) de ce qui suit :*

19(4.1) Sans limiter la généralité du paragraphe (4), lorsqu'un shérif passe un acte de transfert d'un droit sur des biens-fonds vendus par le shérif en vertu de la *Loi sur l'exécution forcée des jugements pécuniaires*, l'acte de transfert, s'il est enregistré dans les six mois de sa passation, est aussi valable que s'il avait été enregistré le jour de sa passation à l'égard de tout acheteur ou créancier sur jugements postérieur.